

NICOLÒ DAL BELLO

Date de naissance : 21 février 1998

Email : nicolo.dalbello@inalco.fr



SUJET DE THESE ET AXES DE RECHERCHE

«Le translangage dans la littérature hongroise de la migration»

Sous la direction de Sabrina Stroppa (Unistrapg) et Andras Kanyadi (Inalco)

Littérature comparée ; littérature italienne contemporaine ; littérature hongroise ; diaspora ; translinguisme.

FORMATION

2025 –	Thèse de doctorat en Langue littérature et sociétés du monde
	Institut national des langues et civilisations orientales, Paris.
2024 –	Thèse de doctorat en Littérature, philologie et arts
	Université pour étrangers de Pérouse, Pérouse.
2024 – 2025	Master en Langues et littératures européennes et américaines
	Université de Padoue, Padoue
2021 – 2023	Master en Philologie moderne
	Université de Padoue, Padoue
2018 – 2021	Licence en Lettres modernes
	Université de Padoue, Padoue

LANGUES DE TRAVAIL

Italien : langue maternelle

Anglais : C2

Français : C1

Hongrois : B2

RESPONSABILITÉS COLLECTIVES

16/01/2018 – 19/09/2020	Représentant de la Commission de la bibliothèque universitaire, Université de Padoue.
-------------------------	---

PARTICIPATION À DES PROGRAMMES SCIENTIFIQUES

- v 2025 Membre du comité d'organisation de la conférence *Société et paix. Géographies de l'innovation dans le dialogue* – Université pour étrangers de Pérouse, Pérouse, 15-16 mai 2025.
-

PUBLICATIONS

Articles dans des revues à comité de lecture :

- v « *Topografie dell'esilio e cartografie della memoria: Fiume nei romanzi di Paolo Santarcangeli* » in *Fiume. Rivista di Studi adriatici*, vol. 54, janvier 2026, pp. 73-90
 - v « “Un'altra volta lo sognai”: sogno, esilio e identità in *Enrico Morovich* » in *Sponde*, vol. 4, décembre 2025, pp. 177-192.
 - v « *Recensione di Krúdy Gyula, La bella vita di Reyeda Kázmér* » in *Translationes*, vol. 17, décembre 2024, pp. 163-166.
 - v « *Fumanità di passaggio in Géza Kenedi e Lőrinc Szabó* » in *Rivista di studi ungheresi*, vol. 23, mars 2025, pp. 49-64.
 - v « *Il campo letterario fiumano-ungherese* » in *la battana*, vol. 233, juillet-décembre 2024, pp. 9-81.
 - v « *Viktor Garády, ungherese di Fiume* » in *Rivista di studi ungheresi*, vol. 22, mars 2024, pp. 31-48.
 - v « *Epepe e la tradizione del romanzo ungherese* » in *Rivista di studi ungheresi*, vol. 20, mars 2021, pp. 165-179.
-

COMMUNICATIONS

Communications à des congrès et colloques :

- v **Conférence Per Paolo Santarcangeli (1909–1995) tra Fiume, Budapest e Torino: la sua opera e gli studi ungheresi dal Novecento al Premio Nobel 2025** de l'Université de Turin, Turin, novembre 2025 : communication intitulée « *Sei come un relitto gettato a riva: geografie interiori nella poesia di Paolo Santarcangeli* ».
- v **Conférence internationale Tra passato e futuro: La ricerca letteraria e linguistica nel bicentenario dell'Accademia ungherese delle scienze** de l'Université de Naples L'Orientale, Naples, novembre 2025 : communication intitulée « *Translinguismo e pluralismo culturale: il sostegno della Magyar Tudományos Akadémia alla ricerca interdisciplinare* ».
- v **Conférence internationale Letteratura, arte, cultura tra le due sponde dell'Adriatico** de l'Université de Zadar, Zadar, octobre 2025 : communication intitulée « *La patria oltre le onde: esilio, lingua e memoria in Paolo Santarcangeli* ».

- **Conférence pour le 125ème anniversaire de la naissance de Sándor Márai** de l'Université de Naples L'Orientale, Naples, avril 2025 : communication intitulée « Maschere, decadenza e crisi della storia in *Vendégjáték Bolzanóban* ».

Journées d'études, doctoriales, conférences :

- **Conférence doctorale *Wunderkammer: Forme linguistiche, letterarie e culturali del meraviglioso*** de l'Université Roma Tre, décembre 2025 : communication intitulée « Macchine che si meravigliano. Il viaggio a Faremido tra stupore meccanico e postumanità ».
- **Conférence doctorale *Finzioni. Stili, forme e strategie del mascheramento*** de l'Université de Vérone, novembre 2025 : communication intitulée « Zafferanalmente parlando: scrittura e delirio in *Cancroregina* di Tommaso Landolfi ».
- **I Conférence doctorale internationale *Tracce, riflessi e segni: dinamiche della trasmissione*** de l'Université de Campanie « Luigi Vanvitelli », Naples, septembre 2025 : communication intitulée « Lingue d'esilio. Márai e Kristóf tra afasia e trasmissione linguistica ».
- **II Conférence doctorale *Interferenze: la contaminazione come necessità dall'antico al contemporaneo*** du Département d'Études Humanistes de l'Université de Calabre, Rende, avril 2025 : communication intitulée « Interferenza e memoria. La letteratura fiumana come campo autonomo ».

Séminaires et ateliers de recherches :

- **IV Seminario di traduzione storico-letteraria “Carlo Ferrario”**, Várpalota, août–septembre 2025.
- **III Seminario di traduzione storico-letteraria “Carlo Ferrario”**, Várpalota, août 2024.